

**Weisungen für Akkreditiveröffnung /
Instructions for opening documentary credits**

Wir bitten Sie, gemäß den unten aufgeführten Punkten ein Akkreditiv zu eröffnen: /
Please open a documentary credit according to the instructions as marked below:

Begünstigter /
beneficiary
.....

Bank des Begünstigten / Sparkasse Jena-Saale-Holzland
beneficiarys bank Ludwig-Weimar-Gasse 5
D 07743 Jena
SWIFT: HELADEF1JEN

Konto-Nummer /
beneficiarys account

avisierende Bank / Landesbank Hessen-Thüringen
advising bank Frankfurt/Main Germany
SWIFT: HELADEF1

Währung / Betrag / exakt/exactly
currency / credit amount circa/approximateley + / ./.

Gültig bis; in/
date and place of expiry Frankfurt, Germany

Art des Akkreditives / unwiderruflich / irrevocable
type of documentary übertragbar / transferable
 unbestätigt / unconfirmed
 bestätigt von / confirmed from : Landesbank Hessen-Thüringen
SWIFT: HELADEF1

benutzbar bei / Landesbank Hessen-Thüringen
available Frankfurt, Germany
SWIFT: HELADEF1

benutzbar durch / Zahlung bei Sicht/
available by payment at sight
 Zielzahlung, zahlbar Tage nach Ausstellung des/der /
deferred payment, payable days after the date of issue of the

Versand von /shipment from nach / to

nicht später als /
not later than

Umladungen / gestattet/
transshipments allowed
 nicht gestattet /
not allowed

Teillieferungen / erlaubt / allowed
partial shipments nicht erlaubt / not allowed

Warenbezeichnung /
description of goods
.....
.....
.....

geforderte Dokumente /
required documents

- signed commercial invoice, fold /
unterschiedene Handelsrechnung -fach
- full set of clean on board bills of lading issued to
order, blank endorsed /
voller Satz reiner An-Bord-Konnossement, an Order,
blanko indossiert
- air waybill duly signed, consignee /
Luftfrachtbrief, ordnungsgemäß unterschrieben,
Empfänger
- forwarding agent's certificate of receipt, evidencing
the receipt of goods for irrevocable reforwarding
to /
Spediteur-Übernahmebescheinigung, ausweisend
die Übernahme der Ware zur unwiderruflichen Be-
förderung nach
- Insurance policy or certificate covering 110 percent
of CIF or CIP value, blank, indorsed, market: premium
paid /
Versicherungspolice oder -zertifikat über 110 % des
CIF- oder CIP-Wertes, blanko indossiert, mit Vermerk
Prämie bezahlt
- certificate of origin issued and/or certified /
Ursprungszeugnis ausgestellt/oder beglaubigt von
- packing list / Packliste
-
-
-
-
-

Lieferbedingungen /
terms of delivery

Spesen /
charges

- outside of Germany to be borne by applicant /
Außerhalb von Deutschland zu Lasten Auftraggeber
- all charges to be borne by applicant /
alle Gebühren zu Lasten des Auftraggeber
- all charges to be borne by beneficiary /
alle Gebühren zu Lasten Begünstigter

Einreichung der Dokumente spätestens Tage nach /
documents to be presented within days after